DIN EN 2516:2024-03 (D/E)

Luft- und Raumfahrt - Passivieren von korrosionsbe ständigen Stählen und Dekontaminierung von Nickel- oder Cobaltlegierungen; Deuts che und Englische Fassung EN 2516:2023

Aerospace series - Passivation of corrosion resisting steels and decontamination of nickel or cobalt base alloys; German and English version EN 2516:2023

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort . . . 3
1 Anwendungsbereich . . . 4
2 Normative Verweisungen . . . 4
3 Begriffe . . . 4
4 Zweck des Verfahrens . . . 4
5 Anwendbarkeit und Grenzen des Verfahrens . . . 4
6 Angaben für den Ausführenden . . . 4
7 Zustand der Teile vor Durchführung des Verfahrens . . . 5
8 Vorbehandlungen . . . 5
9 Behandlung . . . 5
9.1 Anerkennung des Verfahrens . . . 5
9.2 Entsprödung bei Säurebeizen . . . 7
10 Erforderliche Merkmale und Prüfungen . . . 7
10.1 Teile . . . 7
10.1.1 Sichtprüfung . . . 7
10.1.2 Abwesenheit von Eisenverunreinigung . . . 7
10.2 Verfahren . . . 8
10.2.1 Allgemeines . . . 8
10.2.2 Wasserbeschaffenheit . . . 8
10.2.3 Passivierungs- und/oder Dekontaminierungsbad . . . 8
11 Qualitätssicherung . . . 8
11.1 Anerkennung des Ausführenden . . . 8
11.2 Qualifikation des Verfahrens . . . 8
11.3 Annahme . . . 8
11.4 Freigabe . . . 8
12 Arbeits-, Gesundheits- und Umweltschutz . . . 9
13 Bezeichnung . . . 9
Anhang A (informativ) Empfohlene Passivierungslösungen . . . 10
Anhang B (informativ) Übersicht der Änderungen zur Vorgängerversion . . . 12
Literaturhinweise . . . 15

Tabellen

Tabelle 1 — Badtyp . . . 6
Tabelle 2 — Entsprödung bei Säurebeizen . . . 7
Tabelle A.1 — Empfohlene Passivierungslösungen nach Werkstofftyp . . . 10
Tabelle A.2 — Werkstofftyp . . . 10
Tabelle A.3 — Beispiele für Werkstoffe . . . 11
Tabelle B.1 — Hauptsächliche Änderungen . . . 12

Contents

Page

European foreword ... 3

1 Scope ... 4

2 Normative references ... 4

3 Terms and definitions ... 4

4 Purpose of process ... 4

5 Applicability and limitations of the process ... 4

6 Information for the processor ... 5

7 Condition of the parts prior to processing ... 5

8 Pre-treatments ... 5

9 Treatment ... 6
9.1 Process approval ... 6
9.2 De-embrittlement in case of acid pickling ... 7

10 Required characteristics and inspections ... 7
10.1 Parts ... 7
10.1.1 Visual testing ... 7
10.1.2 Absence of iron contamination ... 8
10.2 Process ... 8
10.2.1 General ... 8
10.2.2 Water quality ... 8
10.2.3 Passivation and/or decontamination bath ... 8

11 Quality assurance ... 8
11.1 Approval of the processor ... 8
11.2 Process qualification ... 9
11.3 Acceptance ... 9
11.4 Fault sanction ... 9

12 Health, safety and environmental aspects ... 9

13 Designation ... 9

Annex A (informative) **Recommended passivation solutions** ... 10

Annex B (informative) **Standard evolution form** ... 13

Bibliography ... 15